



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

**Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions  
- TPSGC**

**11 Laurier St./ 11 rue, Laurier**

**Place du Portage, Phase III**

**Core 0B2 / Noyau 0B2**

**Gatineau, Québec K1A 0S5**

**Bid Fax: (819) 997-9776**

**SOLICITATION AMENDMENT  
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**

**Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**

Scientific, Medical and Photographic Division /  
Division de l'équipement scientifique, des produits  
photographiques et pharmaceutiques

11 Laurier St./ 11 rue, Laurier

6B1, Place du Portage

Gatineau, Québec K1A 0S5

<b>Title - Sujet</b> Benzene Analyzer	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> 23145-170582/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 001
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> 23145-170582	<b>Date</b> 2016-12-14
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$PV-926-71982	
<b>File No. - N° de dossier</b> pv926.23145-170582	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2017-01-10</b>	<b>Time Zone</b> Fuseau horaire Eastern Standard Time EST
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> Specified Herein - Précisé dans les présentes <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input checked="" type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Buller, Julie	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> pv926
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (873) 469-3237 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (819) 956-3814
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

**La présente modification (001) est effectuée pour répondre aux questions suivantes des soumissionnaires.**

- Q1:** Dans l'annexe A, tableau 1, est-ce que "C2H4O" représente acétaldéhyde, oxyde d'éthylène, ou alcool vinylique?
- R1:** Dans le tableau 1, C2H4O représente l'acétaldéhyde.
- Q2:** Est-ce nous devons fournir des régulateur de pression pour des cylindres à gaz pressurisé?
- R2:** Ressources Naturelles est responsable pour la fourniture des régulateur de pression des gaz de calibration.
- Q3:** Section 1.4 - Veuillez confirmer l'espace disponible pour le système? Est-ce qu'il doit être fixé sur un mur, autonome?
- R3:** Selon l'item 1.9 dans la partie 2.1 de l'Annexe A, " L'instrument DOIT être construit d'une manière qu'il puisse être monté sur bâti 19po. Tout ce qui est nécessaire pour ce faire DOIT être inclus. ». La hauteur maximum doit être de 8 unités standardisé (cf EIA-301 de « Electronics Components Industry Association ») soit 14 po.
- Q4:** Quelle est la distance entre le système et l'endroit où l'échantillon sort du conduit principal?
- R4:** La distance entre le conduit principale et l'analyseur de benzène est inférieur ou égal a 3m.
- Q5:** Veuillez confirmer la pression statique à l'endroit où les gaz sort de l'analyseur.
- R5:** Tout les gaz qui rentrent dans l'analyseur (échantillon, calibration, ou autres gaz nécessaire pour la fonctionnement de l'analyseur) doivent être réintroduit dans le conduit principale. La pression dans le conduit principal est noté dans la partie 1.1 de l'annexe A : « une pression légèrement (~200 Pa) au-dessous de l'ambient »
- Q6:** Veuillez indiquer la température ambiante aux endroits où l'analyseur et la ligne d'échantillon seront situés.
- R6:** La température ambiante dans le laboratoire (où l'analyseur et les conduits amenant les gaz à analyser jusqu'à l'analyseur seront situés) est de 20°C ±5°C.

**LES AUTRES MODALITÉS ET CONDITIONS RESTENT TOUTES INCHANGÉS.**